



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

| Ufficio / Amt | N. Nr. | Data Datum |
|--|--------|------------|
| 6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten | 2343 | 22/06/2020 |

OGGETTO/BETREFF:

CONCLUSIONE DI UN ACCORDO QUADRO INERENTE GLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI 2020-2021 (LOTTI N. 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9) - AMMISSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA E AGGIUDICAZIONE LAVORI LOTTO 1 PICCOLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLE ZONE DON BOSCO EUROPA-NOVACELLA - IMPRESA SOUTH TYROL SINERGY S.R.L. DI BOLZANO - EURO 100.000,00 (IVA ESCLUSA) - CUP I57H19000390004 CIG 8064183654

ABSCHLUSS EINER RAHMENVEREINBARUNG - FÜR DIE INSTANDHALTUNG VON STRASSEN UND GEHSTEIGEN DER STADT 2020-2021 (LOSE NR. 1 - 2 - 3 - 4 - 5- 6 - 7 - 8 - 9). ZULASSUNG DER BIETER ZUM VERGABEVERFAHREN UND ZUSCHLAG DER ARBEITEN DES LOSES NR. 1 „KLEINE INSTANDHALTUNGSEINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT, VOR ALLEM IN DEN STADTVIERTELN EUROPA-NEUSTIFT UND DON BOSCO“ - UNTERNEHMEN SOUTH TYROL SINERGY GMBH AUS BOZEN - EURO 100.000,00 (OHNE MWST - CUP I57H19000390004 - CIG 8064183654

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020 - 2022;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato aggiornato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020 - 2022;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020 - 2022

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 57 del 18.02.2019 con la quale è stato approvato il Piano dettagliato degli obiettivi gestionali, parte integrante del P.E.G. per il periodo 2019 -2021;

visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e le successive modifiche ed integrazioni;

visto il vigente Regolamento di Contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e le successive modifiche ed integrazioni.

visto l'art. 126 del Codice degli Enti Locali della Regione Trentino Alto Adige approvato con Legge Regionale di data 03.05.2018 n. 2 che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti
Determina n./Verfügung Nr.2343/2020

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 - 2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 - 2022 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020 - 2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 57 vom 18.02.2019, mit welchem den detaillierten Plan der Zielvorgaben, der wesentlicher Teil des (HVP) für den Zeitraum 2019-2021 ist, genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Organisationsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigt wurde und in die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Buchhaltungsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde, und in die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, der die Aufgaben von Führungskräften benennt und beschreibt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen

delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 3768 del 12.04.2017 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Premesso, che :

in esecuzione del punto 3) della delibera sottoindicata è possibile aggiudicare la prestazione mediante determinazione dirigenziale;

con delibera di G.M. n. 391 del 24.06.2019 è stato approvato il progetto esecutivo relativo all'accordo quadro per l'esecuzione interventi di manutenzione delle strade e dei marciapiedi cittadini 2020-2021;

con medesimo atto è stata approvata la relativa spesa;

con determinazione dirigenziale nr. 6533 del 03.10.2019 sono state approvate le modalità di gara;

i lavori vengono aggiudicati mediante procedura aperta sotto soglia europea ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs n. 50/2016 - appalto con corrispettivo da stipulare a misura con il criterio del prezzo più basso ai sensi dell'art. 54, comma 3 del D.Lgs. n. 50/2016, dell'art.33 della L.P. 16/2015 s.m.i e dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 s.m.i in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara;

importo complessivo della gara Euro 3.250.000,00 (IVA esclusa), suddiviso nei seguenti lotti:

Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3768 vom 12.04.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Prämisse:

In Ausführung des Punktes 3) des unten angeführten Stadtratsbeschlusses ist es möglich, die Leistung mit einer Verfügung des leitenden Beamten zuzuweisen.

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 24.06.2019 wurde das Ausführungsprojekt über die Instandhaltungseingriffe auf Straßen und Gehsteigen der Stadt 2020-2021 genehmigt.

Mit dem gleichen Beschluss wurden die Ausgaben genehmigt.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 6533 vom 03.10.2019 wurden die Ausschreibungsmodalitäten genehmigt.

Die Vergabe der Arbeiten erfolgt über ein offenes Verfahren unter EU-Schwelle gemäß Art. 60 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. - Ausschreibung mit Vergütung der Leistungen auf Maß aufgrund des Kriteriums des günstigsten Preises nach Artikel 54, Absatz 3 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 und soweit mit diesem vereinbar Art. 95 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag auf die Positionen des Preisverzeichnisses.

Gesamtbetrag der Arbeiten 3.250.000,00 Euro (ohne MwSt.), der in folgende Lose unterteilt ist:

LOTTO – LOS N. 1
CIG 8064183654

| | |
|---|--|
| PICCOLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLA ZONA DON BOSCO, EUROPA-NOVACELLA | KLEINE INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IN DEN STADTVIERTELN EUROPA-NEUSTIFT UND DON BOSCO. |
| Importo dell'accordo quadro € 100.000,00 (IVA escl.), di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 10.000,00. | Betrag der Rahmenvereinbarung: 100.000,00 € (ohne MwSt.), davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 10.000,00 €. |

| | |
|--|---|
| LOTTO – LOS N. 2 CIG 806420045C | |
| PICCOLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLE ZONE GRIES - SAN QUIRINO | KLEINE INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IM STADTVIERTEL GRIES - QUIREIN |
| Importo dell'accordo quadro € 100.000,00 (IVA escl.) di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 10.000,00. | Betrag der Rahmenvereinbarung 100.000,00 € (ohne MwSt.), davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 10.000,00 €. |

| | |
|---|---|
| LOTTO – LOS N. 3 CIG 80643017B4 | |
| PICCOLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLE ZONE OLTRISARCO – ASLAGO – ZONA INDUSTRIALE | KLEINE INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IM STADTVIERTEL OBERAU - HASLACH UND IN DER INDUSTRIEZONE |
| Importo dell'accordo quadro € 100.000,00 (IVA escl.) di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 10.000. | Betrag der Rahmenvereinbarung 100.000,00 € (ohne MwSt.), davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 10.000,00 €. |

| | |
|--|--|
| LOTTO – LOS N. 4 CIG 8064320762 | |
|--|--|

PICCOLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLE ZONE CENTRO - PIANI - RENCIO

Importo dell'accordo quadro € 100.000,00 (IVA escl.)

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 10.000,00.

KLEINE INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IM STADTVIERTEL ZENTRUM - BOZNER BODEN - RENTSCH

Betrag der Rahmenvereinbarung € 100.000,00 € (ohne MwSt.),

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 10.000,00 €.

LOTTO - LOS N. 5

CIG 80643407E3

INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLA ZONA DON BOSCO, EUROPA-NOVACELLA

Importo dell'accordo quadro € 700.000,00 (IVA escl.)

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 50.000,00.

INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IN DEN STADTVIERTELN EUROPA-NEUSTIFT UND DON BOSCO.

Betrag der Rahmenvereinbarung 700.000,00 € (ohne MwSt.),

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 50.000,00 €.

LOTTO - LOS N. 6

CIG 8064350026

INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLE ZONE GRIES - SAN QUIRINO

Importo dell'accordo quadro € 700.000,00 (IVA escl.)

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 50.000,00.

INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IM STADTVIERTEL GRIES - QUIREIN

Betrag der Rahmenvereinbarung 700.000,00 € (ohne MwSt.),

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 50.000,00 €.

LOTTO - LOS N. 7

CIG 8064365C83

INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLE ZONE OLTRISARCO - ASLAGO - ZONA INDUSTRIALE

Importo dell'accordo quadro € 700.000,00 (IVA escl.)

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 50.000,00.

INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IM STADTVIERTEL OBERAU - HASLACH UND IN DER INDUSTRIEZONE

Betrag der Rahmenvereinbarung 700.000,00 € (ohne MwSt.),

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 50.000,00 €.

LOTTO - LOS N. 8

CIG 806437766C

INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI PREVALENTEMENTE NELLE ZONE CENTRO - PIANI - RENCIO

Importo dell'accordo quadro € 700.000,00 (IVA escl.)

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 50.000,00.

INSTANDHALTUNGSINGRIFFE AUF DEN STRASSEN UND GEHSTEIGEN IN DER STADT BOZEN, VORWIEGEND IM STADTVIERTEL ZENTRUM - BOZNER BODEN - RENTSCH

Betrag der Rahmenvereinbarung 700.000,00 € (ohne MwSt.),

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 50.000,00 €.

LOTTO - LOS N. 9

CIG 8064389055

ESECUZIONE DI PICCOLI INTERVENTI (RAPPEZZI) DI PAVIMENTAZIONI IN ASFALTO

Importo dell'accordo quadro € 50.000,00 (IVA escl.)

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta € 5.000,00.

DURCHFÜHRUNG KLEINER EINGRIFFE ZUR INSTANDSETZUNG VON ASPHALTBELÄGEN

Betrag der Rahmenvereinbarung 50.000,00 € (ohne MwSt.),

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 5.000,00 €.

il bando di gara è stato pubblicato sul sito Internet www.bandi-altoadige.it della Provincia Autonoma di Bolzano nonché all'Albo pretorio digitale del Comune di Bolzano dal 11.12.2019 al 14.02.2020;

in data 14.02.2020 è scaduto il termine per la

Determina n./Verfügung Nr.2343/2020

Die Ausschreibung wurde auf der Internetseite www.ausschreibungen-suedtirol.it der Autonomen Provinz Bozen sowie auf der Amtstafel der Gemeinde Bozen vom 11.12.2019 bis 14.02.2020 veröffentlicht.

Am 14.02.2020 ist der Termin für die Vorlage der

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

presentazione delle offerte;

Angebote verfallen.

gli offerenti sono i seguenti:

Die Bieter sind folgende:

- 1) Misconel S.r.l. – 38033 Cavalese (TN), via Pizzegoda, 3
- 2) Adarte S.r.l. – 38040 Fornace (TN), via dell'Industria, 1, frazione Valle
- 3) Ciaghi S.r.l. socio unico – 39040 Ora (BZ), via Nazionale, 72
- 4) S.A.P. S.a.s. di Maier Karl & C. – 39055 Laives (BZ), via Luigi Negrelli,43
- 5) Bitumisarco S.r.l. – 39100 Bolzano, via Albrecht Dürer, 14
- 6) Oberosler S. F. S.r.l. – 39100 Bolzano, via della Zecca 9/C
- 7) Beton Asfalti S.r.l. – 38020 Cis (TN), zona industriale, 1
- 8) Soluzioni Impianti S.r.l. consorzio stabile – 38012 Predaia (TN), via Roma, 60, frazione Taio
- 9) Piccoli & C. S.r.l. – 39018 Terlano (BZ), Novale di Sotto, 7
- 10) MEBO Asfalti S.r.l. – 39012 Merano (BZ), via Nazionale 73/G
- 11) Edilpavimentazioni S.r.l. – 38015 Lavis (TN), via Bolzano, 2-4, frazione Sorni
- 12) Arredo Urbano S.r.l. unipersonale – 39100 Bolzano, via della Rena 26
- 13) R.T.I.: C 9 costruzioni S.r.l. – 39100 Bolzano, via Giuseppe di Vittorio, 1/B/Gruppo Adige Bitumi S.p.A. – 38016 Mezzocorona (TN), Corso IV, Novembre, 13/I
- 14) South Tyrol Sinergy S.r.l. – 39100 Bolzano, via Cesare Battisti, 12
- 15) Stradasfalti S.r.l. – 38016 Mezzocorona (TN), località Maso Nuovo
- 16) Porfidi Alto Adige S.r.l. – 39051 Bronzolo (BZ), via Nazionale snc

le imprese potevano presentare offerta per un massimo di due lotti;

Die Firmen konnten nur für maximal zwei Lose ein Angebot abgeben.

in data 19.02.2020 alle ore 9.01 in seduta pubblica l'Autorità di Gara ha proceduto al sorteggio di uno dei due metodi di determinazione della soglia di anomalia previsti nella *"Linea guida riguardante il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica (delibera 30.10.2018 n. 1099) - conferma della validità"* adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 898 del 5.11.2019, al fine di individuare le offerte da sottoporre a giudizio di congruità;

Am 19.02.2020 um 9.01 Uhr hat die Wettbewerbsbehörde in öffentlicher Sitzung die Auslosung einer der im Beschluss der Landesregierung Nr. 898 vom 05.11.2019 *„Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln zur Berechnung ungewöhnlich niedriger Angebote und den automatischen Ausschluss (Beschluss vom 30.10.2018 Nr. 1099) – Bestätigung der Gültigkeit“* angeführten Methoden vorgenommen, um die Angebote auszuweisen, die auf ihre Angemessenheit überprüft werden müssen.

è stato estratto il metodo 2 "Media aritmetica dei ribassi percentuali di tutte le offerte ammesse, incrementata del 15 per cento";

Es wurde die Methode Nr. 2 ausgelost, d.h. "Arithmetisches Mittel der prozentuellen Preisabschläge aller zugelassenen Angebote mit 15%iger Erhöhung".

in data 19.02.2020 alle ore 9.01 in seduta pubblica è stata aperta la BUSTA VIRTUALE A contenente la DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA prodotta per il **lotto n. 1** "Piccoli interventi di manutenzione delle strade e dei marciapiedi cittadini prevalentemente nelle Don Bosco, Europa-Novacella" in via telematica tramite il portale www.banditoaltoadige.it. dai concorrenti Piccoli & C. S.r.l. di Terlano (BZ) e SOUTH TYROL SINERGY S.r.l. di Bolzano;

Am 19.02.2020 um 9.01 Uhr hat die Wettbewerbsbehörde in öffentlicher Sitzung den VIRTUELLEN UMSCHLAG A geöffnet, der die über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it für das **Los Nr. 1** „Kleine Instandhaltungseingriffe auf den Straßen und Gehsteigen in der Stadt, vorwiegend in den Stadtvierteln Europa-Neustift und Don Bosco“ übermittelten VERWALTUNGS-UNTERLAGEN der Bieter Piccoli & C. GmbH aus Terlan (BZ) und SOUTH TYROL SINERGY GmbH

dall'esame della documentazione amministrativa si è reso noto il seguente risultato:

- 1) Piccoli & C. S.r.l./GmbH- AMMESSA/ZUGELASSEN
- 2) SOUTH TYROL SINERGY S.r.l./GmbH - AMMESSA/ZUGELASSEN

Ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

Successivamente è stata aperta la busta B contenente l'offerta economica (virtuale) degli offerenti ammessi.

La migliore offerta è risultata quella dell'impresa SOUTH TYROL SINERGY S.r.l. di Bolzano che ha offerto un ribasso del 15,55% sull'elenco prezzi posto a base di gara;

L'Autorità di Gara ha ritenuto nella predetta sede l'offerta dell'impresa SOUTH TYROL SINERGY S.r.l. non anomala ed ha formulato la proposta di aggiudicazione all'offerente South Tyrol Sinergy S.r.l. di Bolzano salvo la verifica dei requisiti dichiarati in sede di gara, quella dei costi della manodopera ai sensi dell'art. 97, comma 5, lettera d) del Codice e alla verifica della congruità degli oneri aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro;

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura aperta svolta con modalità telematica nr. 1 dd. 19.02.2020 (CUP I57H19000390004 - CIG 8064183654), relativo alla conclusione di un accordo quadro inerente gli interventi di manutenzione delle strade e dei marciapiedi cittadini 2020-2021 (Lotti n. 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9), al quali si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Appalti e contratti del Comune di Bolzano;

con PEC del 20/02/2020, prot. n. 32246/2020 e con PEC del 11/03/2020, prot. n. 55429/2020 e mail di data 20/03/2020 e di data 16/04/2020, è stato chiesto all'impresa SOUTH TYROL SINERGY S.R.L. di Bolzano oltre le indicazioni/spiegazioni relativi al costo per la manodopera e agli oneri aziendali

Determina n./Verfügung Nr.2343/2020

aus Bozen enthält.

Aus der Überprüfung der Verwaltungsunterlagen ging Folgendes hervor:

Die Wettbewerbsbehörde hat dann - zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen - keine Überprüfung der Inhalte der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatz-erklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen vorgenommen, wie in Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. vorgesehen.

Anschließend wurde der virtuelle Umschlag „B - Wirtschaftliches Angebot“ der zugelassenen Bieter geöffnet.

Das beste Angebot ist jenes des Unternehmens SOUTH TYROL SINERGY GmbH aus Bozen mit einem prozentuellen Preisnachlass von 15,55% auf das Verzeichnis der Ausschreibungspreise.

Die Wettbewerbsbehörde hat in obgenannter Sitzung befunden, dass das Angebot des Unternehmens SOUTH TYROL SINERGY GmbH nicht übertrieben niedrig ist, und sie hat den Vorschlag formuliert, den Auftrag dem Bieter South Tyrol Sinergy GmbH aus Bozen zuzuschlagen, nach vorheriger Prüfung der im Rahmen der Ausschreibung erklärten Voraussetzungen, der Kosten für die Arbeitskraft gemäß Art. 97, Abs. 5, Buchst. D) des Kodex und der Angemessenheit der Betriebskosten hinsichtlich der Erfüllung der Auflagen im Bereich Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz.

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll des offenen Verfahrens in elektronischer Form über den Abschluss einer Rahmenvereinbarung über die Durchführung von Instandhaltungseingriffen auf Straßen und Gehsteigen der Stadt 2020-2021 (Lose Nr. 1 - 2 - 3 - 4 - 5- 6 - 7 - 8 - 9) Nr. 1 vom 19.02.2020 (CUP I57H19000390004 - CIG 8064183654) festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Mit Pec-Mail vom 20.02.2020, Prot. Nr. 32246/2020, PEC-Mail vom 11.03.2020, Prot. Nr. 55429/2020, E-Mail vom 20.03.2020 und vom 16.04.2020 wurde das Unternehmen SOUTH TYROL SINERGY GmbH aus Bozen aufgefordert, zusätzlich zu den Angaben über die Kosten für die Arbeitskraft

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

interni di sicurezza ai sensi dell'art. 95, comma 10 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., anche di dimostrare il possesso dei requisiti di ordine tecnico-organizzativo di cui all'art. 90 del D.P.R. n. 207/2010 e ss.mm.ii., giacché la società non è in possesso dell'attestazione SOA relativamente alla categoria OG 3/I. Requisiti necessari per poter eseguire i lavori stradali di cui all'oggetto;

l'Impresa, trascorso il periodo di fermo attività dovuto all'Emergenza – COVID-19, ha provveduto ad inviare quanto richiesto e il RUP, con nota dd. 13.06.2020, in base alla documentazione presentata a dimostrazione dei requisiti tecnici ha ritenuto l'impresa in grado di eseguire i lavori relativi al lotto 1; inoltre, riguardo al costo per la manodopera e agli oneri aziendali interni di sicurezza ai sensi dell'art. 95, comma 10 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. il RUP ha ritenuto congrui sia il costo della manodopera indicato, sia la percentuale degli oneri aziendali interni di sicurezza;

conseguentemente, si ritiene di aggiudicare i lavori relativi al **lotto n. 1** "Piccoli interventi di manutenzione delle strade e dei marciapiedi cittadini prevalentemente nelle Zone Don Bosco, Europa-Novacella" all'impresa all'impresa **SOUTH TYROL SINERGY S.r.l.** di Bolzano alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura aperta in quanto l'offerta appare congrua;

und die internen Betriebskosten für die Sicherheit gemäß Art. 95, Abs. 10 des GvD Nr. 50/2016 i.g.F. auch den Besitz der technisch-organisatorischen Voraussetzungen gemäß Art. 90 des D.P.R. Nr. 207/2010 i.g.F. zu belegen, da das Unternehmen keine SOA-Bescheinigung für die Kategorie OG 3/I besitzt. Diese Bescheinigung ist notwendig, um die ausgeschriebenen Arbeiten durchführen zu können.

Nachdem der aufgrund des Gesundheitsnotstandes wegen COVID-19 angeordnete Arbeitsstopp vorbei war, hat das Unternehmen die entsprechenden Erklärungen vorgelegt. Der Alleinverantwortliche für das Verfahren (RUP) hat mit Schreiben vom 13.06.2020 auf der Grundlage der Unterlagen über den Besitz der technisch-organisatorischen Voraussetzungen befunden, dass das Unternehmen in der Lage ist, die Arbeiten im Los 1 durchzuführen. Hinsichtlich der Kosten für die Arbeitskraft und die internen Betriebskosten für die Sicherheit im Sinne von Art. 95, Abs. 10 des GvD Nr. 50/2016 i.g.F. hat der RUP befunden, dass sowohl die angegebenen Kosten für die Arbeitskraft als auch der Prozentsatz der betriebsinternen Sicherheitskosten angemessen sind.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen **SOUTH TYROL SINERGY GmbH** aus Bozen mit der Arbeiten betreffend **Los Nr. 1** „Kleine Instandhaltungseingriffe auf den Straßen und Gehsteigen in der Stadt vorwiegend in den Stadtvierteln Europa-Neustift und Don Bosco“ zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten offenen Verfahrens eingereichten Angebots zu beauftragen, weil das Angebot für angemessen befunden worden ist.

| LOTTO – LOS N. 1 CIG 8064183654 | | | |
|---|------|------------|---|
| ribasso/Abschlag 15,55% sull'elenco prezzi posto a base di gara/auf das Verzeichnis der Ausschreibungspreise | | | |
| Importo dell'accordo quadro Gesamtbetrag der Rahmenvereinbarung | Euro | 100.000,00 | di cui oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta davon Sicherheitskosten, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind Euro 10.000,00 |
| 22% IVA | Euro | 22.000,00 | 22% MwSt. |
| totale complessivo | Euro | 122.000,00 | Gesamtbetrag |

il termine di validità contrattuale dell'accordo quadro sarà il seguente: 24 mesi decorrenti dalla data di consegna generale dei lavori, indipendentemente dal fatto che l'importo contrattuale non venga raggiunto in tale termine;

Determina n./Verfügung Nr.2343/2020

Die Gültigkeit der Rahmenvereinbarung ist die folgende: 24 Monate ab der allgemeinen Übergabe der Arbeiten, unabhängig davon, ob die Auftragssumme in dieser Zeit erreicht wird oder nicht.

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

il contratto cessa in ogni caso quando la spesa dei lavori eseguiti raggiunge l'importo contrattuale in un termine minore.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa :

- 1)** di approvare il verbale di procedura aperta svolta con modalità telematica nr. 1 dd. 19.02.2020 (CUP I57H19000390004 – CIG 8064183654), relativo alla conclusione di un accordo quadro inerente gli interventi di manutenzione delle strade e dei marciapiedi cittadini 2020-2021 (Lotti n. 1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 6 – 7 – 8 – 9), al quali si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Appalti e contratti del Comune di Bolzano;
- 2)** di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi
- 3)** di aggiudicare in via definitiva i lavori relativi al **lotto n. 1** "Piccoli interventi di manutenzione delle strade e dei marciapiedi cittadini prevalentemente nelle Zone Don Bosco, Europa-Novacella" all'impresa SOUTH TYROL SINERGY S.r.l. di Bolzano, per un importo complessivo di Euro **122.000,00** (I.V.A. 22% compresa). L'importo dell'accordo quadro risulta così composto:

Der Vertrag endet vor dieser Frist, wenn die Kosten für die erbrachten Leistungen bereits vor der festgelegten Frist erreicht werden.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit

V E R F Ü G T DIE AMTSDIREKTORIN

aus den eingangs erwähnten Gründen:

- 1)** das Protokoll des offenen Verfahrens in elektronischer Form Nr. 1 vom 19.02.2020 betreffend den Abschluss einer Rahmenvereinbarung für die Instandhaltungseingriffe auf Straßen und Gehsteigen der Stadt 2020-2021 (Lose Nr. 1 – 2 – 3 – 4 - 5- 6 - 7 – 8 - 9) (CUP I57H19000390004 – CIG 8064183654) zu genehmigen. Auf das Protokoll, das beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist, wird *per relationem* verwiesen.
- 2)** Es wird festgehalten, nachdem bei dem Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, dass die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen ist, die der Regelung laut Art. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.
- 3)** Die obgenannten Arbeiten im **Los Nr. 1** „Kleine Instandhaltungseingriffe auf den Straßen und Gehsteigen in der Stadt vorwiegend in den Stadtvierteln Europa-Neustift und Don Bosco“ werden endgültig dem Unternehmen SOUTH TYROL SINERGY GmbH aus Bozen für einen Gesamtbetrag von **122.000,00** Euro (22% MwSt. inbegriffen), zugeschlagen. Der Gesamtbetrag der Rahmenvereinbarung setzt sich wie folgt zusammen:

| | | | |
|--|------|------------|---|
| LOTTO – LOS N. 1 CIG 8064183654 SOUTH TYROL SINERGY S.r.l./GmbH di Bolzano /aus Bozen | | | |
| ribasso/Abschlag 15,55 % sull'elenco prezzi posto a base di gara/auf den Verzeichnis der Ausschreibungspreise | | | |
| Importo dell'accordo quadro Gesamtbetrag der Rahmenvereinbarung | Euro | 100.000,00 | di cui oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta davon Sicherheitskosten, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind Euro 10.000,00 |
| 22% IVA | Euro | 22.000,00 | 22% MwSt. |
| totale complessivo | Euro | 122.000,00 | Gesamtbetrag |

- 4)** di dare atto che le prestazioni oggetto di appalto saranno affidate senza avviare un nuovo confronto competitivo, ai prezzi unitari posti a base di gara depurati, in sede di contabilità, dal ribasso offerto dall'aggiudicatario (15,55%), secondo le modalità di esecuzione previste dal disciplinare di gara e dal capitolato speciale d'appalto;
- 5)** di dare atto che il termine di validità contrattuale dell'accordo quadro sarà il seguente: 24 mesi decorrenti dalla data di consegna generale dei lavori, indipendentemente dal fatto che l'importo contrattuale non venga raggiunto in tale termine
- 6)** di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii prescritti dalla documentazione di gara;
- 7)** di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario;
- 8)** di prendere atto che l'impresa SOUTH TYROL SINERGY S.r.l. di Bolzano ha indicato le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;
- 4)** Es wird festgehalten, dass der Auftrag für die gegenständlichen Leistungen entsprechend den Durchführungsmodalitäten des Rahmenvertrages und der besonderen Vergabebedingungen ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb auf der Grundlage der bereinigten Ausschreibungspreise und des vom Zuschlagsempfänger angebotenen Abschlages (15,55%) erteilt wird.
- 5)** Es wird festgestellt, dass die Rahmenvereinbarung die folgende Gültigkeit hat: 24 Monate ab allgemeiner Übergabe der Arbeiten, unabhängig davon, ob die Auftragssumme in dieser Zeit erreicht wird oder nicht.
- 6)** Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung wirksam wird, dass der Besitz der vom Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen laut Ausschreibung nachgewiesen wird.
- 7)** Es wird festgestellt, dass laut Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen nur auf den Zuschlagsempfänger beschränkt.
- 8)** Es wird festgestellt, dass das Unternehmen SOUTH TYROL SINERGY GmbH aus Bozen die Namen der Personen mitgeteilt hat, die zur Abwicklung von Transaktionen auf dem Kontokorrent ermächtigt sind. Dies ist Voraussetzung für die Nachvollziehbarkeit der

Zahlungsflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F.

- 9) di approvare la spesa derivante di Euro **122.000,00** (I.V.A. 22% compresa);
- 10) di imputare la spesa complessiva di Euro **122.000,00** (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto **allegato**;
- 11) di dare incarico all'Ufficio Appalti e contratti di provvedere alla stipula del relativo contratto;
- 12) di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel Capitolato speciale d'appalto;
- 13) di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016
- 14) a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.
- 9) Die Ausgabe von **122.000,00** Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.
- 10) Die Gesamtausgabe von **122.000,00** Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der **Anlage** angegeben verbucht.
- 11) Das Amt für öffentliche Aufträge und Verträge wird beauftragt, für den Abschluss des diesbezüglichen Vertrages zu sorgen.
- 12) Die Zahlung wird zu den in den Besonderen Vergabebedingungen festgelegten Modalitäten vorgenommen.
- 13) Die vorliegende Maßnahme muss gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 veröffentlicht werden.
- 14) Nach Erhalt der Mitteilung über die Genehmigung der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

| Anno Jahr | E/U E/A | Numero Nummer | Codice Bilancio Haushaltskodex | Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung | Importo Betrag |
|-----------|---------|---------------|--------------------------------|---|----------------|
| 2021 | U | 2967 | 10052.02.010900031 | Rifacimento pavimentazioni di diverse strade cittadine ed interventi vari | 61.000,00 |
| 2020 | U | 2967 | 10052.02.010900031 | Rifacimento pavimentazioni di diverse strade cittadine ed interventi vari | 61.000,00 |

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

621af2f7d6cbbc8c7ca872195f0e06818c7e8bba9d2298ee4f94451df8d5d804 - 4731115 - det_testo_proposta_19-06-2020_12-31-17.doc
bfa23d75984d20d3520ec8ce138f483ee7bf6526db6c9c40b3747c07f7be8fb2 - 4731118 - det_Verbale_19-06-2020_12-36-18.doc
c51c4cd1a528615f97c19dfc430d88b46ea170b725dd053e6ef06d1aa046a6c1 - 4731128 - modello_Allegato Impegno.doc
31b3ebb223a70afa5a27364a09cdcaea1a6d1edeb490b9e9813f9206dca146365 - 4732582 - Allegato Impegno LOTTO 1.pdf